



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

Il sottoscritto SILVANA BRANNETTI residente a ROMA

Via Filippo Civinini 37 legale rappresentante della Ditta EUROPEAN INCORPORATION S.r.l.

Roma - Via Filippo Civinini, 37

Tel. 873022 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: "L'ULTIMO TRENO DELLA NOTTE"

di nazionalità: italiana produzione: EUROPEAN INCORPORATION S.r.l.

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.550 accertata metri 2505

Roma, li 26.3.75

Tagli EUROPEAN INCORPORATION p. Silvana Brannetti 2498

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Margareth e Lisa, due giovani ragazze, si mettono in viaggio dalla Germania per trascorrere le vacanze natalizie in Italia, a casa dei genitori di Lisa. In treno fanno conoscenza con due ragazzi ed una signora; ma attraverso una serie di fatti incredibili vengono da questi barbaramente assassinate ed i loro corpi saranno fatti sparire. Il feroce delitto però non rimarrà impunito poiché il padre di Lisa, attraverso un piccolo particolare, arriverà a loro e si farà giustizia da solo.

NAZIONALE

Tagli effettuati:

- 1: Riduzione operazione - 2: alleggerimento di quattro inquadrature rapporto fusto-signora, nella toilette - 3: Su mani del fusto che accarezzano gambe signora - 4: Su braccio del grasso che si inietta la droga - 5: P.P. signora perbene; battuta insistente "guarda" prima di abbracciare il fusto - 6: Mano del fusto tra le cosce della signora - 7/8: Signora perbene nel rapporto sessuale davanti alle ragazze. Sospiri di piacere troppo evidenti. Piani della signora, del coltello, ripetizioni ed insistenza. - 7/8 bis: Parziale del Grasso che picchia Lisa - 9: Scene masturbazione, tolta una inquadratura dell'atto in corso - 10: P.P. Grasso che prova piacere nella masturbazione - 11: Ambiguo che spia; battuta "vigliacchi" - 12: Signora perbene cerca di allargare con il piede le gambe della ragazza dopo averla costretta a togliersi le mutandine - 13: Eliminato rapporto tra l'ambiguo e Margareth meno inizio e fine - 14: Una inquadratura di insistenza su tentata violenza carnale alla ragazza - 15: P.P. Grasso e battuta "Vedrai se ora non riesco a sverginarla" - 16: Taglio corto in testa coltello - 16 bis: Coltello che si conficca nella vagina - 17: Inquadratura coltello fra le gambe - 18: Riduzione una inquadratura uccisione Grasso -

26.3.75

66277
26 MAR 1975

66/63

26.3.75
Silvana

TITOLI DI TESTA:

la EUROPEAN INCORPORATION presenta
L'ULTIMO TRENO DELLA NOTTE copyright MCMLXXIV
FLAVIO BUCCI.....il fusto
MACHA MERIL.....la signora perbene
GIANFRANCO DE GRASSI.....il grasso
MARINA BERTI.....la madre
FRANCO FABRIZI.....il 'ambiguo
e con ENRICO MARIA SALERNO..il padre
Aiuto regista FLAVIA VANIN
Direttore doppiaggio RENATO IZZO
Ispettore produzione EGIDIO VALENTINI
Soggetto di ROBERTO INFASCELLI elaborato da ETTORE SANZO'
Sceneggiatura di ALDO LADO e RENATO IZZO
Scene e costumi di FRANCO BOTTARI
Montaggio di ALBERTO GALLITTI
Musica composta e strumentata da ENNIO MORRIGONE e diretta dall'autore
La canzone "A flower's all you need" è cantata da DEMIS ROUSSOS ed è
incisa su dischi PHONOGRAM - Armonica solista FRANCO DE GEMINI
Edizioni Musicali: GRANDI FIRME DELLA CANZONE - ROMA
Direttore della fotografia GABOR POGANY a.i.c.
Operatore macchina CRISTIANO POGANY
Produttore delegato PINO BURICCHI
Produttore esecutivo PAOLO INFASCELLI
Regia di ALDO LADO

TITOLI DI CODA

e con IRENE MIRACLE, LAURA D'ANGELO, DANIELE DUBLINO, DALILA DI LAZZARO;
FRANCESCO DADDA, ANNA TADDEI

Mixage	ROMANO CHECCACCI
Assistente al montaggio	ROBERTO GIANANDREA
Assistente operatore	GIUSEPPE TINELLI
Fotografo	MASSIMO VOLPATO
Fonico	CARLO PALMIERI
Microfonista	ALVARO ORSINI
Segretario di produzione	PAOLO BISTOLFI
Aiuto scenografo	MAURO PASSI
Aiuto costumista	CAROLINA FERRARA
Truccatore	LAMBERTO MARINI
Parrucchiera	LIDIA PUGLIA
2° Aiuto regista	WALTER ITALICI
Assistente alla regia	GIAN GIACOMO TABET c.s.c.
Assistente alla regia	MARIO GARRIBA c.s.c.
Capo elettricista	LUCIANO MARROCCHI
Capo macchinista	ROMEO GOVERNATORI
Teatri di posa	CINESTUDI DEAR
Stabilimento di sincronizzazione	COOPERATIVA DI LAVORO FONOROMA
Doppiaggio	COOPERATIVA DOPPIATORI a.r.l. - ROMA
Costumi	"Elicofila" CANTINI
Tappezzeria	D'ANGELO
Pellicceria	ASSUNTA
Pelletteria	CILLI - ROMA
Negativi	EASTMANCOLOR
Colore della	TECHNOSPES

VERBALE

REPUBBLICA ITALIANA
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

16627
26 MAR 1915

Domanda di revisione

Direzione
Generale
CINEMA



La Commissione VIII° del C. C. per Cinema il giorno 2/3/15 usandosi
e fin e subito e rappresentante della produzione propone allo stesso le effluenze
dei seguenti tipi: 1) alleggerimento delle sequenze in cui la figura fu solo
mestruata, eliminando i fotogrammi relativi alle mani di ~~essa~~ inserite per
le gambe della donna; 2) taglio da effettuarsi immediatamente dopo la sequen-
za in cui il pazzo introduce il coltello sotto la gonna della ragazza fuori del p.p.
del volto della ragazza di urla; 3) taglio del p.p. del coltello infilato tra le gambe
della ragazza; 4) alleggerimento delle scene del salto in cui si vede la fanciulla cor-
rere nello scompartimento fuori il momento in cui la ragazza arriva a muoversi
per fuggire - La Commissione constata che il produttore ha accolto il sugger-
imento visuale effettuando i tagli con alcune modificazioni, e maggiori
fanciulle presenti alle scene del m.o. di proiezione in pubblico con il di-
velo di unione fra i quinti del 18 - Tale disvelo è unibale de
clima di effluenza visuale del film ritenuto inadatto per le esigenze

Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

Niccolò

Prof. ...

[Signature]

[Signature]

[Signature]

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n.

dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della
tassa di L.

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film Ultimo treno verso adda

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

richiedi ai minori di anni 18

[Red mark]

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.~~

Roma, li 27 MAR 1975

IL MINISTRO
[Signature]

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.



Roma

11.4 1975

TW

Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

- EUROPEAN INCORPORATION S.r.l.
Via F. Civinini, 37

V[^] Revisione
cinematografica

= R O M A =

Divisione

Prot. N^o

180/66277

Allegati

Risp. a

OGGETTO Film "L'ULTIMO TRENO DELLA NOTTE".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 26/3/1975 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21 aprile 1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di primo grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art. 6 - terzo comma - della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 27/3/1975 è stato concesso al film

"L'ULTIMO TRENO DELLA NOTTE"

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 18.

Si trascrive qui di seguito il citato parere :

"La Commissione, visionato il film, constatato che il produttore ha accolto il suggerimento rivolto effettuando i tagli così come indicati, esprime parere favorevole alla concessione del nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 18. Tale divieto è motivato dal clima di efferata violenza del film, ritenuto inadatto per le esigenze di tutela dei predetti minori".

p. I L M I N I S T R O

Prot. N. _____

Roma, li 27 marzo 1975

Spett.le
MINISTERO TURISMO E SPETTACOLO - Cinematografia
R O M A

Oggetto: "L'ULTIMO TRENO DELLA NOTTE"

Facendo seguito alla visione del film in oggetto effettuata dalla VIII Commissione il 26 corrente, ci impegnamo ad effettuare, come richiesto, le seguenti modifiche:

- ✓ 1) Alleggerimento nella sequenza in cui la signora perbene viene masturbata eliminando i fotogrammi relativi alla mano che si inserisce fra le gambe della donna.
- ✓ 2) Taglio da subito dopo la sequenza in cui il grasso introduce il coltello sotto la gonna della ragazza fino al primo piano del volto della ragazza che urla.
- ✓ 3) Taglio dal primo piano del coltello infitto tra le gambe della ragazza.
- 4) Alleggerimento della scena dall'atto in cui si vede la fanciulla morta nello scompartimento fino al momento in cui la ragazza-amica si muove per fuggire.

Con i migliori saluti.

EUROPEAN INCORPORATION
L'Amministratore Unico

Anna Franchi

✓ P. Rossi

H. omni
Rossi



MINISTERO TURISMO E SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo - Cinematografia

R O M A

Film: "L'ULTIMO TRENO DELLA NOTTE"

Vi rimettiamo in allegato n° 30 visti censura
relativi al film in oggetto, pregandoVi di volerceli
ritornare firmati.

Con osservanza.

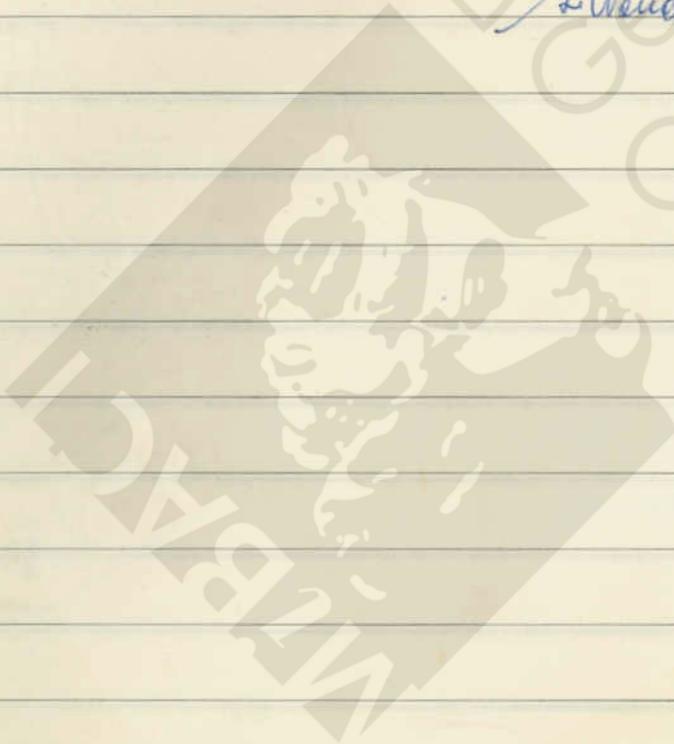
Roma, 26, 3, 75

EUROPEAN INCORPORATION
L'Amministratore Unico

L. Blanc-Mercet

' 66277

27 MAR 1975



4 Visti

27 MAR 1975

26 Visti

28 MAR 1975

[Signature]

N. 66277



REPUBBLICA ITALIANA
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: **IL FUSTO DELLA SIGNORA PERBENE** **IIa edizione**

Metraggio dichiarato: **2.550**
Metraggio accertato: **2.490** Marca: **EUROPEAN INCORPORATION S.r.l.**

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Margareth e Lisa, due giovani ragazze, si mettono in viaggio dalla Germania per trascorrere le vacanze natalizie in Italia, a casa dei genitori di Lisa. In treno fanno conoscenza con due ragazzi ed una signora; ma attraverso una serie di fatti incredibili vengono da questi barbaramente assassinate ed i loro corpi verranno fatti sparire. Il feroce delitto però non rimarrà impunito, poiché il padre di Lisa, attraverso un piccolo particolare, arriverà a loro e si farà giustizia da solo.

Interpreti principali: **PLAVIO BUCCHI**.....il fusto
NACHA MERIL.....la signora perbene
GIANFRANCO DE GRASSI.....il grasso
MARINA BERTI.....la madre
FRANCO PAMBIZI.....l'ambiguo
ENRICO MARIA SALENNO.....il padre

Soggetto di **ROBERTO INFASCELLI** elaborato da **ETTORE SANICO**
Sceneggiatura di **ALDO LABO** e **RENATO IZZO**
Scene e costumi di **FRANCO BETTARI**
Montaggio di **ALBERTO GALLITTI**
Musica di **ENRICO MORRICONE**
Direttore della fotografia **GABOR FOGASY s.i.c.**
Produttore delegato **PINO BURIACCHI**
Produttore esecutivo **PAOLO INFASCELLI**
Regia di **ALDO LABO**

RELEATO AI MINORI DI ANNI 18

Modifiche apportate al film:
1: Riduzione operazione - 2: alleggerimento di quattro inquadrature rapporto fusto signora nella toilette - 3: su mani del fusto che accarrezzano gambe signora - 4: su braccio del grasso che si inietta la droga - 5: PP signora per bene; battuta insistente "guarda" prima di abbracciare il fusto - 6: mano del fusto tra le cosce della signora - 7/8: signora per bene nel rapporto sessuale davanti alle ragazze. Sospiri di piacere troppo evidenti.

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il **27 MAR 1975** a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2) Sono stati apportati i seguenti tagli:
1) Alleggerimento nella sequenza in cui la signora perbene viene masturbata

Roma **27 MAR 1975** **vedi retro** **vedi retro**



Visto per copia conforme
Il Primo Dirigente
direttore della Divisione Revisione
Cinema, Teatro e Spettacolo
dr. Antonio Calabria

IL MINISTRO

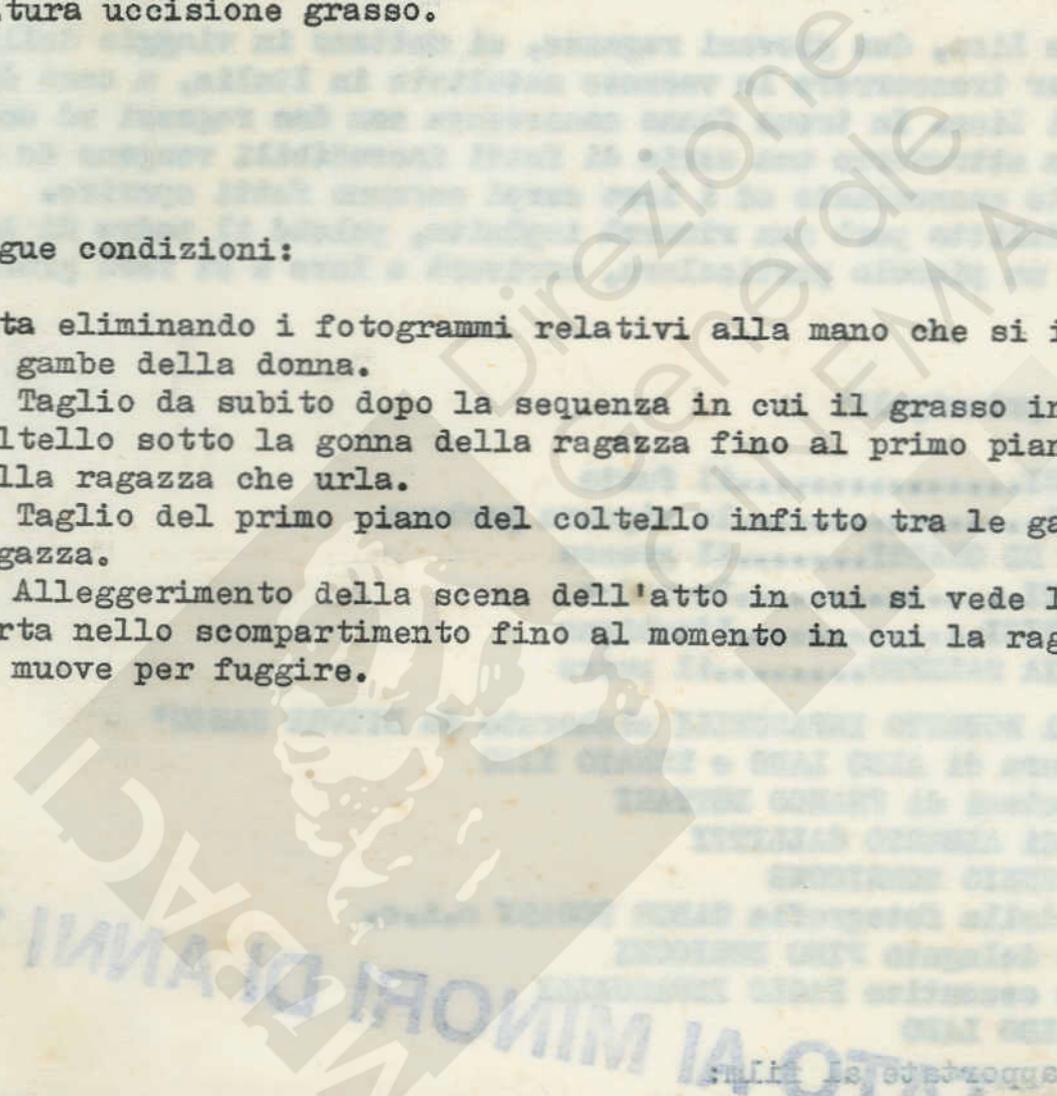
F.to DRAGO

100527

Piani della signora, del coltello, ripetizioni ed insistenza. - 7/8 bis: parziale del grasso che picchia Lisa - 9: scene masturbazione, tolta una inquadratura dell'atto in corso - 10: PP grasso che prova piacere nella masturbazione - 11: ambiguo che spia; battuta "vigliacchi" - 12: signora per bene cerca di allargare con il piede le gambe della ragazza dopo averla costretta a toglierai le mutandine - 13: eliminato rapporto l'ambiguo e Margaret meno inizio e fine - 14: una inquadratura di insistenza su tentata violenza carnale alla ragazza - 15: PP grasso e battuta "vedrai se ora non riesco a sverginarla" - 16: taglio corto in testa coltello - 16 bis: coltello che si conficca nella vagina - 17: inquadratura coltello fra le gambe - 18: riduzione una inquadratura uccisione grasso.

Segue condizioni:

- bata eliminando i fotogrammi relativi alla mano che si inserisce tra le gambe della donna.
- 2) Taglio da subito dopo la sequenza in cui il grasso introduce il coltello sotto la gonna della ragazza fino al primo piano del volto della ragazza che urla.
- 3) Taglio del primo piano del coltello infitto tra le gambe della ragazza.
- 4) Alleggerimento della scena dell'atto in cui si vede la fanciulla morta nello scompartimento fino al momento in cui la ragazza-amica si muove per fuggire.



Modifiche apportate al film:
1: Riduzione sequenze - 2: alleggerimento di quattro inquadrature rapporto
6: mano del fusto tra le cosce della signora - 7/8: signora per bene nel
ra per bene; battuta insistente "guarda" prima di abbracciare il fusto -
be signora - 4: un braccio del grasso che si infitta la gonna - 5: PP signora
to fusto signora nella toilette - 3: un mani del fusto che accarezzano gam-
1: Riduzione sequenze - 2: alleggerimento di quattro inquadrature rapporto

27 MAR 1978

Sono stati apportati i seguenti tagli:

1) Alleggerimento nella sequenza in cui la signora perbene viene mastur-

MINISTRO

Visto per copia conforme
Il Vice Dirigente
Dott. ...



27 MAR 1978
DIREZIONE GENERALE
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO



LEGIONE CARABINIERI DI ROMA
 NUCLEO DI POLIZIA GIUDIZIARIA
 Viale delle Olimpiadi, 60 - Tel. 394228 - 394647

N.8529/3-I di prot. "P" Varanese. Roma, 5 aprile 1988.-

OGGETTO: Indagini di Polizia Giudiziaria delegate dalla Pretura di Firenze, Fasc. Proc. n.16732/87 "B" R.G..

Handwritten signature
RACCOMANDATA A MANO

AL MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO DI
 (Divisione II° Spettacolo Rev. Cinematografica)
 (Via Ferratella n. 51)

R O M A



-----o0o-----

Per urgenti indagini di P.G. delegate dalla Pretura di Firenze, si prega codesto Ministero voler comunicare le notizie relative ai films, " L'ultimo Treno della Notte e Pigs Today": Porcelli d'oggi, in partico

Handwritten numbers: 66277 / 163

Handwritten number: 20850

lare :-

- Se hanno conseguito il nulla-osta della commissione di censura, in caso affermativo consegnarne copia;
- se sono vietati ai minori.
- Si prega altresì voler comunicare le generalità complete dei registi, produttori e distributori dei films.-
- Si raccomanda cortese urgenza.-

Brig. Varanese.

Ministero del turismo e dello spettacolo	
DIREZIONE GEN. SPETTACOLO CINEMATOGRAFIA	
11 APR 1988	
N° <i>LP3</i>	Prot. Pos. <i>66277/163</i>

IL TENENTE COLONNELLO
 COMANDANTE DEL NUCLEO
 (Claudio Rosignoli)

Handwritten signature



Roma, 14 APR. 1988

19

Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Legione Carabinieri
Nucleo di Polizia Giudiziaria
Viale delle Olimpiadi, 60

Div. II Esercizio e Programmaz.
Spettacoli Cinemat. e Teatrali
Prot. N.° 493 / 66277
Allegati 78850
Resp. a

R O M A

OGGETTO Indagini di P.G. delegata dalla Pretura di Firenze -
Fascicolo Proc. n. 16732/87 "B" R.G. -

In riscontro alla nota n. 8529/3.1 di prot. "P" Varanese del 5.4.88 di codesto Nucleo di Polizia Giudiziaria, si trasmettono qui di seguito i dati riguardanti i film "L'ultimo treno della notte" e "Pigs Today: Porcelli d'oggi".

- 1) L'ultimo treno della notte - 2^a edizione - nulla osta n. 66277 del 27.3.1975 - vietato ai minori degli anni diciotto;
- 2) Pigs today: Porcelli d'oggi - nulla osta n. 78850 del 13.5.1983 - vietato ai minori degli anni 14. All'atto della revisione il predetto film aveva il titolo originario "Porky's today - porcelli d'oggi" successivamente cambiato con provvedimento amministrativo in "PIGS TODAY- PORCELLI d'OGGI".

IL DIRETTORE GENERALE

F. COCCIA

66277

26 MAR 1975

"L'ULTIMO TRENO DELLA NOTTE"

Dialoghi italiani

